

ÉDITO

15 ans !

«A 15 ans tu peux faire l'imbécile, c'est normal, c'est de ton âge, mais si tu veux te forger un avenir dans la vie, mets la priorité sur ta formation, n'attends rien de la société, c'est à toi d'y faire ta place». Je me rappelle cette phrase, servie entre 4 yeux, par un prof du cycle lorsqu'il avait compris que je glissais dangereusement.

Elle m'est revenue, cette remarque, lorsque j'observais les lycéens français manifester contre une hausse de l'âge de la retraite à 62 ans ! Nombre d'entre eux n'ont pas assez de capacité de lecture et de calcul pour être autonomes, mais ils vivent dans une nation dans laquelle on attend tout de l'Etat, depuis des décennies. La retraite est un prétexte, cette jeunesse a besoin de repères et d'avenir !

Nous habitons un pays où la qualité de l'enseignement, de la formation et de la recherche sont d'un très haut niveau. Il est prioritaire de maintenir à tous prix les investissements dans ces domaines. A 15 ans on est fragile, on a besoin d'avoir des objectifs, des buts, des rêves. A 15 ans, on a besoin de cultiver le goût du risque et de la création, et après, bien après, on parlera de retraite.

Nos écoles doivent rester le terreau favorable au développement de citoyens responsables, sur le long terme, tout le monde devrait y gagner, les lycéens comme les retraités.

Vincent Roccaro

Notre Père Gabriel Carron est au ciel

Le 25 octobre dernier, sa famille et ses amis ont appris la disparition de notre missionnaire, en Amérique du Sud.

Personnage aimé et emblématique de Fully, jusqu'au-delà des océans, il quitta son Valais pour s'enraciner à Santa Fe, en Argentine, il y a plus de 30 ans. Il a débuté son apostolat avec des jeunes marginaux et des enfants des rues à la fin des années 70. Puis il a mis en place un réseau de bénévoles qui visitent régulièrement les personnes privées de liberté dans de nombreuses prisons.

Il nous laisse un vide immense, nous rendant orphelins.

Une figure de l'église œuvrant pour les pauvres d'entre les pauvres, faisant fi de la désespérance par l'action et la charité.

Depuis les prisons d'Argentine monte une supplique, une prière, un cri.

Maintenant que tu n'es plus de ce monde, Padre, qui viendra nous visiter, qui nous accompagnera dans notre captivité, nous, les pierres rejetées comme le fut le Christ ?



"Estaba encarcelado y me visitaste". (J'étais emprisonné et tu m'as visité.)

Cet appel résonne à travers nos murs et les barreaux de nos cœurs.

Esperanza.

Alain Léger

Lettre saint Paul Apôtre à Timothée Chapitre 1-7

Car ce n'est pas un esprit de peur que Dieu nous a donné, mais un esprit de force, d'amour et de raison. N'aie pas honte de rendre témoignage à notre Seigneur, et n'aie pas honte de moi, qui suis en prison à cause de lui ; mais, avec la force de Dieu, prends ta part de souffrance pour l'annonce de l'Évangile.

Suite en page 3

Fully et ses 3 clochers

Photo Philippe Dougoud



- Motos
- Vélos
- Scooters
- Tondeuses
- Kymco
- Canyon
- Beta
- Trek
- Merida
- Efcó
- ...

Garage
CHALLENGER

Autos - Motos

Cotture & Taramarcz

Route de la Gare 51 - 1926 Fully

Tél. 027 746 13 39 - challenger@mycable.ch

DU BOIS POUR L'HIVER

PROFITEZ DE NOS ACTIONS

DE TRONÇONNEUSES

Un service de Qualité • Notre team vous attend

10 ans à votre service



027 722 97 07

Yves Roduit

Maitrise fédérale

Ferblanterie - Inst. Sanitaires

Couverture - Chauffage

1920 Martigny

DEC

BÂTIMENT-GÉNIE CIVIL-CHAPES-BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY TEL : 027 746 35 00



www.decdorsaz.ch



ROCCABOIS



CH-1906 CHARRAT

- CUISINES
 - FENÊTRES
 - PORTES
 - MENUISERIE
- 027 746 20 20

**LE BON CHOIX
SOUS UN MEME TOIT!**

www.roccabois-roccalu.ch

- VOILETS ALU
 - PROTECTIONS SOLAIRES
 - STORES INTÉRIEURS
 - STORES EXTÉRIEURS
- 027 746 34 20



ROCCALU

Pressing - Repassage
«Vite et bien»

**Tous les mardis : RABAIS DE 10%
sur les vêtements traités
dans notre atelier**



PASCAL BEYTRISON
Rue Maison de Commune 5
1926 FULLY

Tél. 027 746 17 64

**Au Fil
d'Argent**



Rideaux
Stores à lames
Stores extérieurs
Duvets
Linges éponge
Fil à tricoter
Mercerie
Nouveautés
Idées cadeau



**BUREAU TECHNIQUE
GASPARI SANDRO**

MISE A L'ENQUETE
SURVEILLANCE DE CHANTIER
PLANS EXECUTION ET DETAIL
SOUMISSIONS ET PROJETS

Rue de l'Eglise 44
Case postale 40
1926 FULLY.
Fax:027 / 746.26.80

Tel : 027 / 746.60.44
Natel: 079 / 287.08.62
e-mail: sgaspari@bluewin.ch
www.bureau-gaspari.ch

JOËL ARLETTAZ Sàrl



**L'artisan près de chez vous
Rénovation et entretien de peinture**

1926 Fully - 079 414 99 78

Gypsa

PLÂTRERIE - PEINTURE
ISOLATIONS FAÇADES
CRÉPISSAGE
PLAFONDS PRÉFABRIQUÉS
PLAFONDS TENDUS
CHAPES LIQUIDES

Gilles GRANGES
Maîtrise + fédérale

FULLY

Tél.: 027 746 10 11

Fax : 027 746 11 03

Natel : 079 220 44 68

E-mail : gypsa@bluewin.ch

www.hiob.ch

HIOB
INTERNATIONAL

Ceuvre d'entraide reconnue par l'Etat

Brocante Martigny

Rue du Léman 35
Tél. 027 722 38 83
martigny@hiob.ch

- Ramassage gratuit d'objets revendables.
- Débarras d'appartement et traitement des déchets à des prix avantageux.

Visitez aussi notre brocante HIQB à :
Sion Cour de la Gare 21
Tél. 027 322 06 53

Un vrai trésor

Offre diversifiée de marchandises



**ECONOMISEZ DES IMPÔTS
AVEC UN 3^E PILIER**

- Pour vos vieux jours
- Pour amortir une hypothèque

JEAN-LUC CARRON-DELASOIE

Agent principal - Chemin des Ecoliers
1926 Fully - 079 213 63 42

VAUDOISE
ASSURANCES
VERSICHERUNGEN
ASSICURAZIONI

Père Gabriel Carron

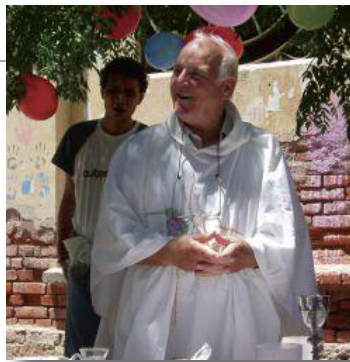
Son enterrement en Argentine

Le 25 octobre, je me trouvais en Argentine, chez des amis d'Esperanza, lorsque j'ai reçu un appel du Père Dante Debiaggi m'annonçant le décès du Père Gabriel Carron.

Un choc pour moi et pour toute l'équipe de la fondation Casa San Dimas de Santa Fe avec les pastorales pénitenciaires et des enfants des rues. Je me suis rendu à la maison de la fondation pour la veillée de prière.

Des moments si émouvants, c'est dans l'espérance et avec des chants, comme l'a toujours voulu le Père Gabriel. Tous les volontaires des pastorales sont venus, des anciens prisonniers, l'archevêque de Santa Fe et beaucoup de prêtres, un représentant du ministère de la justice de Santa Fe, des personnes connues et moins connues. Le Père Gabriel ne faisait aucune diffé-

rence, il aimait chacun personnellement comme le Christ nous aime. Le lendemain mardi 26 octobre, selon la volonté du Père Gabriel, la messe d'enterrement a été célébrée à San Jeronimo del Sauce, par l'archevêque du diocèse de Santa Fe, Monseigneur José Maria Arancedo, concélébrée par plus de 40 prêtres. Plusieurs centaines de personnes ont participé aux obsèques. Le Père Gabriel était aussi le curé de ce petit village de campagne situé à 40 km de Santa Fe. Il s'y rendait tous les samedis soir pour y célébrer la messe en prenant toujours le temps de visiter des malades et des personnes âgées. De même que la St-Symphorien à Fully, il organisait chaque année une neuvaine et une magnifique procession le jour de la San Jeronimo. Tout le village était en pleurs en ce mardi après-midi. L'église paroissiale étant bien trop petite, la messe d'enterrement fut célébrée à l'extérieur, dans le jardin, à l'ombre des grands saules. Par un magnifique



jour de printemps, avec un ciel bleu, des chants d'oiseaux, ce fut un dernier adieu au Père Gabriel dans l'espérance et avec la certitude qu'il continuera à intercéder pour nous tous en Suisse et en Argentine. Sa dernière préoccupation était la continuité de son œuvre. L'équipe en place à Santa Fe est plus motivée que jamais à suivre les pas du Père Gabriel qui avait tout compris de l'Evangile et qui aura servi toute sa vie le Christ en s'occupant des plus pauvres. Comme il l'a toujours voulu, son corps repose maintenant au cimetière du village de San Jeronimo del Sauce où, chaque jour, des personnes viennent se recueillir sur sa tombe.

Muchisimas gracias por todo Padre Gabriel, hasta siempre !
Merci pour tout ce que tu nous as apporté et A Dieu Père Gabriel.

Samuel Pellissier

Hommage au Père Gabriel Carron

«La foi c'est la joie», nous disait-il d'une voix vibrante. Il incarnait cela d'une manière unique. Voici des liens qui vous permettront de connaître encore plus son œuvre.

Vous souhaitez :

- nous aider financièrement,
- découvrir le travail du Père Gabriel en Argentine,
- correspondre avec des prisonniers ou des classes,
- recevoir la revue "Un peu de lumière",
- adhérer à l'association :

www.abrazo.ch

Contactez-nous :

info@abrazo.ch
079 504 96 02
Fondation "Casa Juan Diego"
Banque Raiffeisen - 1926 Fully
CCP 19-1454-1
Cpte 2878.78
IBAN CH02 8059 5000 0002 8784 7

Vous pouvez, en tapant sur YouTube «Padre Gabriel Carron hommage», y voir une vidéo hommage.

Alain Léger

Paroles d'adieu au Père Gabriel Carron

au nom de la Pastorale Pénitenciaire Nationale

Lu le mardi 26 octobre 2010, lors de la messe dans sa paroisse, San Jeronimo del Sauce, un peu avant son enterrement.

Merci Gabriel pour ta paternité et ton amitié, pour ta poche et ton cœur toujours ouverts pour beaucoup.

Le pays te dit adieu et te remercie ; nous avons reçu des messages de l'extrême sud à l'extrême nord, de l'est et de l'ouest. Tant de fois tu nous a embrassés, en nous regardant dans les yeux ! Tant de fois tu nous as dit: «Fantastico» ou «Santé»! Merci Gabriel pour tes réflexions sur l'Evangile et pour nous avoir enseigné à lire l'Evangile en prison.

Merci pour tes blagues, parfois mauvaises, qui nous faisaient aussi rire et pour ton rire libre et amical.

Merci Gabriel pour ton accueil, tu

nous recevais avec ton grand cœur, même si tu ne te souvenais pas de nos prénoms.

Gabriel, nous ne pouvons pas remercier tes colères, il fallait les supporter, mais Merci de t'être détaché de la colère et d'être aujourd'hui un homme libre en Dieu. Merci Gabriel car nous avons pu te connaître comme un homme proche, rempli de Dieu, et non comme un dieu lointain.

Gabriel, nous aimions et nous t'aimons comme tu étais.

Merci, notre Dieu, de nous faire partager le même charisme que celui que tu as donné à Gabriel pour servir dans le monde de la prison.

Gabriel, comme Pastorale Pénitenciaire Nationale, nous avons été fidèles à ce que tu nous as légué et nous sommes reconnaissants pour ta vie parmi nous

*P. Javier Ladrón de Guevara
Secrétaire Exécutif de la Pastorale
Pénitenciaire Nationale*

Témoignage de Valérie Léger descendue en 2004

J'ai fait partie de la centaine de jeunes à avoir visité la mission du père. C'est un nombre si impressionnant et je m'imagine tous les fruits que cela a pu porter et portera encore dans les cœurs. Padre Gabriel, j'en ai eu des bons souvenirs grâce à lui, mais le plus beau de tous était la visite aux prisonniers. Une chose que je n'aurais pu vivre sans son travail de longue haleine.

Un jour, il m'expliqua qu'au début de son œuvre, «Si une seule personne, je dis bien un seul prisonnier se convertissait, alors je serais le curé le plus heureux du monde». Et il me dit : «Une personne s'est convertie et cette personne c'est moi.» Il poussa encore plus loin son humilité en disant que sur sa tombe il pourrait y faire

inscrire: «Ci-gît un homme qui n'avait qu'une seule qualité : savoir s'entourer de personnes plus intelligentes que lui.» Quel humour! j'entends encore son rire et je ressens sa tape amicale dans le dos.

Il avait une joie de vivre et une spontanéité incroyables. Je me sentais aimée. Il m'a donné beaucoup d'espérance. Lorsqu'il est décédé, j'ai ressenti tant de douleur et j'ai pleuré. Mais j'ai pensé aux personnes privées de liberté, elles qui sont devenues orphelines. Elles étaient toutes ses enfants, nous étions tous ses enfants. Père Gabriel, maintenant, se repose et veille sur nous.

A toi Gabriel, mon ami.

Valérie Léger



Peinture décorative
Papier peint
Rénovation
Rénovation de meubles



Bertrand **REMONDEULAZ** Sàrl
PEINTURE

Chemin de Provence 14 - 1926 Fully

Natel : 079 562 47 85 remondeulaz.peinture@netplus.ch

Pizzeria - Trattoria - Bar



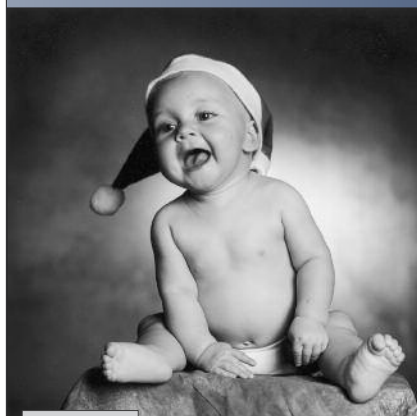
**Chez
Peppone**

Rue Maison de Commune 7
1926 Fully

**Pizzas à l'emporter
Livraison à domicile**

Tél. 027 746 65 65

Mercredi 8 décembre 2010



Le Père Noël sera
chez YAPA photo
à FULLY,
route de
la Forêt 20.

A cette occasion,
une surprise
attend tous
les enfants.



Un apéritif sera servi aux parents
de 13h30 à 17h.

Au plaisir de vous rencontrer.

YAPA photo : 027 746 45 04 / 078 776 43 15

www.igcarrelages.com

Luis Neves

IGCarrelages

Neves Matilde et Cie

Importation de granit et carrelage

Granit • Silestone • Carrelage • Pierre naturelle • Plans de travail cuisine
Plans salle de bain • Meubles salle de bain sur mesure • Robinetterie
Cuisines sur mesure • Aménagements extérieurs

Tél. : +41 27 746 44 78

Fax : +41 27 746 44 79

Mobile : +41 79 469 71 55

EXPO-VENTE

Rte de la Gare 24

1926 Fully - Suisse

info@igcarrelage.com

l.neves@carrelage-suisse.com

IMAGINEZ... NOUS REALISONS !!!



Pierre-Alain Fellay
079 412 23 79



Pierre-Alain Fellay

GARAGE DE CHARNOT



Frédéric Bellani
079 279 37 90



Route du Stade 80-82, 1926 Fully

Tél. 027 746 26 78 • Fax 027 746 29 29 • garagedecharnot@bluewin.ch

Léonard Roduit Sàrl

**Sanitaire
Chauffage
Pompe à Chaleur**



Route de la Gare 59
1926 Fully

Tel. 079 374 52 78

Fax 027 746 36 25

Du 10 novembre au 24 décembre 2010

B

Marché de Noël

dans une ambiance conviviale et chaleureuse...

Exposition-Vente

BENDER

EMMANUEL SA

PAYSAGISTE

GARDEN-CENTRE

RTE DE FULLY

MARTIGNY

TÉL. 027 722 67 82

WWW.BENDERSA.CH

- ♦ Santons habillés ou peints en terre cuite
- ♦ Accessoires pour la crèche
- ♦ Fontaines, ponts, moulins à huile, chapelles, oratoires, pigeonniers, puits, etc.

Tout ce qu'il faut pour créer le village

Exposition d'animaux naturalisés (empaillés)

Des chamois, sangliers, aigles, renards, écureuils, faisans,
bouquetins, coqs, perdrix des neiges, fouines, bécassines, etc...

OUVERTURE NON STOP

EN SEMAINE 9h à 18h30

SAMEDI 9h à 17h00



Nature et isolation

Le prix de l'énergie est à la hausse. Dès les années 70 et les premiers chocs pétroliers, les isolants industrialisés ont connu un développement exceptionnel.

Efficaces, simples à poser et bon marché, ils ont permis d'alléger la facture énergétique tout en améliorant le confort des habitations. Le polystyrène expansé et les laines minérales se sont largement imposés comme l'isolation de base des bâtiments.

Aujourd'hui, les qualités thermoacoustiques et le bon rapport qualité/prix sont battus en brèche par les soucis environnementaux. Certes, les matières naturelles représentent un marché de niche. Cependant, elles ont leur place auprès d'une clientèle soucieuse d'augmenter également une atmosphère agréable qui se dégage d'une habitation isolée avec des produits issus de la nature. C'est un principe vieux comme le monde, du moins comme les premières communautés humaines. Des millénaires de pratique témoignent de sa pertinence, ne serait-ce que par l'abondance des matières premières et, pour

nombre d'entre elles, de leur aptitude à se renouveler.

Les isolants naturels sont divisés en 3 catégories :

Le monde végétal : le chanvre, le coton, la ouate de cellulose, la paille, la fibre de bois, le liège, le lin.

Les minéraux : l'argile expansée, la perlite, la vermiculite, le verre cellulaire (peut être obtenu par recyclage).

La production animale : la laine de mouton, plume de canard ou d'oie.

Exemple : la fibre de bois. *Le matériau de base, le bois résineux, provient des sous-produits des scieries. Une fois défibrés, les chutes sont mouillées pour être transformées en pâte, puis étuvées et façonnées en panneaux rigides, semi-rigides, ou composites, en divers formats et densités.*

Egalement fourni en vrac, l'isolant n'est alors constitué que du produit du défibrage. On n'y trouve pas d'autres liants que ceux naturels du bois. Il s'agit d'un produit, quoique potentiellement inflammable, heureusement sans dégagement de gaz toxiques en cas d'incendie (contrairement aux isolants industrialisés).

Certains produits sont cependant limités dans leur développement, car nos terres agricoles ont une priorité « alimentaire ». Produits en petite quantité, le coût des isolants naturels est cependant supérieur aux produits classiques. Cependant, une demande et une production plus importantes devraient faire baisser les prix ! Les particuliers qui investissent dans une habitation sont de plus en plus soucieux des matériaux qui sont installés dans leur habitat. De nombreuses questions les préoccupent : l'isolant doit avoir un faible impact environnemental, une innocuité parfaite à la pose, ne pas dégrader la qualité de l'air, tout en gardant des qualités de performance, de résistance au feu et à l'humidité ainsi qu'aux parasites.

A l'heure des nouvelles démarches environnementales, l'utilisation ac-



Paille et film de bois : 2 isolants naturels

crue des isolants naturels devient incontournable. Cependant, pour convaincre, les fabricants et distributeurs doivent jouer le jeu de la transparence, celle des notices techniques, des prix, des certifications des produits, des données scientifiques...

Même si tout n'est pas parfait sur le plan écologique, les isolants naturels représentent un progrès évident.

Texte et photos Vincent Roccaro

Rétrovisseur : salle polyvalente de Charnot

Nous sommes vers les années 1974-76. Le Conseil communal juge urgent la construction d'une salle polyvalente.

M. Hervé Bender, Conseiller communal, est nommé Président de la commission de constructions. La réalisation des plans et la responsabilité des travaux sont attribués à M. Maurice Térixeaux, architecte. Les travaux de maçonnerie seront exécutés par l'entreprise Simon Ducrey. Cette construction sera composée d'une salle de gymnastique, d'une scène, et d'un abri P.A. (protection atomique) et, en dessus de celui-ci, se trouvera le local du feu. Les dimensions et les installations de cette salle seront réalisées selon les normes internationales de gymnastique, ainsi, du petit écolier au sport d'équipe, chacun pourra pratiquer son sport à son niveau. Le fond de la salle sera recouvert d'un produit spécial et une fois la partie sportive terminée, un tapis protecteur sera déroulé sur toute la surface. Outre la gymnastique, cette salle pourra servir pour différentes réunions, publiques ou privées, de musique, de chant, de danses, de local de vote etc.

La scène construite pour les représentations théâtrales pourra servir de tribune pour spectateurs ou comme place réservée à l'arbitrage ou à un orateur. A un des côtés de cette scène se trouveront les vestiaires et l'autre côté sera réservé aux engins de sport.

Pour quelle raison un abri P.A. ?

Dès la fin de la guerre, la situation entre l'Amérique et la Russie était très tendue. Un moindre dérapage pouvait, sur le plan mondial, déclencher une guerre atomique. Conscient du danger, le Conseil fédéral rendit obligatoire la présence d'abris dans toute nouvelle construction habitée, de la simple villa aux blocs les plus grands, de même pour les salles. Pour ma part, je trouve ces abris non fonctionnels. Imaginez le stress de deux personnes enfermées une nuit entière dans un abri derrière une porte verrouillée de 200 kg, sans électricité, activant tour à tour avec une manivelle le filtre d'air qui permet leur survie. Après une possible explosion atomique, il faudra bien quitter l'abri. Comment survivre alors que tout est détruit, brûlé, radioactif. C'était la fin assurée.

Par bonheur rien ne s'est produit et nous

sommes toujours là. Depuis, les années ont passé, comme vous et moi, cette salle a vieilli. C'est une grand-mère maintenant. Par respect pour celle-ci, je ne citerai pas la raison pour laquelle on la nomme : "Ancienne salle de gymnastique".

Tout à gauche : M. Gérard Maillard, Conseiller communal et membre de la commission de constructions ; M. le Curé Henri Bonvin qui dans

un instant bénira le début des travaux ; à droite, M. Clovis Roduit, Président de la Commune, donnant un aperçu concernant cette nouvelle construction ; on remarque sur son coude le manuscrit qui sera posé dans un coffret et noyé dans du béton à un endroit précis. Quant aux autres personnes, il s'agit de présidents(te) représentant chacun leur section de gymnastique. Texte et photo A. Théoduloz





Delphine Tissières
Rue Maison
de Commune 23
1926 Fully
027 746 46 16
079 352 30 22

Boutique de lingerie Elle & Lui

PLAISIR D'OFFRIR ♥ IDÉES CADEAUX
Coffrets vêtements d'intérieur Homme / Femme
Nouvelle collection spéciale fête Rouge Passion

Ouverture sans interruption
jusqu'à 17h les samedis 11 et 18 décembre.
Lundi 20 décembre : ouvert toute la journée.

REPARATION TOUTES MARQUES
PEINTURE AU FOUR



CARROSSERIE
CARRON-TRAVAGLINI
MARTIGNY 027 722 62 03

VEHICULES DE REMPLACEMENT

mareT

enseignes lumineuses sa
fully monthey Tél. 027 746 32 41
Photo © Christian Fosserrat

Christel Mailler



LE MAGICIEN DES COULEURS

Mailler Peinture Sarl

Gypserie - Peinture
Isolation extérieure
Entretien et rénovation

Chemin de Provence 35, 1926 FULLY
Tél. 079 508 59 44
Fax 027 746 45 87
christelmailler@bluewin.ch

* Emploi de matériaux respectueux de la Planète

NABI BOIS SA

MENUISERIE - CHARPENTE



Patrick Guéra

Route du Simplon 1B
Case postale 7 - 1906 CHARRAT
Tél. 027 722 17 36 - Fax 027 722 17 06
Natel 079 220 46 07

BOUCHERIE VOUILLOZ & FILS
Fully 027 746 22 29 • Martigny 027 722 38 91

Pour les fêtes pensez au **Service Traiteur**

Aux **3 petits cochons**



LABORATOIRE DENTAIRE

Confection de prothèses dentaires



Réparation et entretien

Philippe Roduit
Tél. 027 746 48 86
Rue du Stade 3, 1926 Fully

M.-A. Mathys
Tél. 079 212 29 09

Fleurs coupées
Toutes décorations
Idées cadeaux

FLEUR DE POT
Tiffany Gay & Nathalie Schmidt
Rue Maison-de-Commune 13
1926 Fully
Tél./fax 027 746 26 65
LIVRAISON À DOMICILE

Venez découvrir nos couronnes de l'aveit, articles et arrangements de Noël



Une publicité dans le Journal de Fully ?
Thérèse Bonvin au 079 268 06 88
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29

Christelle Mettaz (Jecker)

BONS CADEAU

Kinésologue SPT (Agréée ASCA)
(Remboursée par certaines caisses maladie)

Massages relaxants
Massages énergétiques
Réflexologie

Ch. de Provence 10 - 1926 Fully
Tél. 079 592 49 39



Au nom des autorités communales, le Président Edouard Fellay a eu l'honneur de rendre hommage et d'adresser les plus chaleureuses félicitations à Madame Angeline Arlettaz qui a fêté son 90^e anniversaire le 12 septembre ainsi qu'à Messieurs Robert Dorsaz et Ulysse Bruchez qui ont fêté leur 90^e anniversaire les 22 et 27 octobre. Au nom des autorités communales, Monsieur Fellay leur a adressé ses vœux les plus sincères de santé et de bonheur. Administration communale

Angeline Arlettaz-Dorsaz

Fille de Ferdinand et Marguerite Dorsaz-Roduit, Angeline Arlettaz est née le 12 septembre 1920 au hameau de Randonnaz. Angeline était la 7^e de la famille qui comptait 13 enfants, dont deux sont décédés en bas âge.

En 1930, les familles de Randonnaz vendirent leurs biens à la bourgeoisie de Fully et descendirent s'installer en plaine. Dès lors, Angeline a vécu principalement à La Fontaine et appréciait de passer l'été à Chiboz et Beudon.

En 1942, elle épousa Eloi Arlettaz.

De cette union sont nés 6 garçons : Pascal en 1943, Laurent en 1944, Jean-Luc en 1945, René en 1949, Dominique en 1951 et Joël en 1962. Angeline voua toute son énergie à élever ses enfants ainsi qu'à aider son conjoint, Eloi, aux travaux de la campagne.

En 1975, elle a eu la douleur de perdre son époux. Elle est à nouveau éprouvée par les décès de deux de ses enfants : René et Dominique. Habitée par une foi profonde, elle a su surmonter ces épreuves.

Madame Arlettaz a la chance d'être bien entourée par ses enfants, petits-enfants et ses 6 arrière-petits-enfants. Elle apprécie les lotos, le football, les randonnées en montagne, le jardinage, mais son hobby préféré reste le tricot des bas qu'elle a appris à confectionner, très tôt déjà, sur les bancs d'école à Randonnaz. Dotée d'une excellente mémoire, elle récite, tout en tricotant, des poèmes et prières.

Aujourd'hui, Angeline vit chez elle, dans sa maison de Saxé, où elle jouit d'une bonne santé.



Robert Dorsaz

Robert Dorsaz, fils de Thérèse et Pierre Dorsaz-Carron, est né le 22 octobre 1920 à Fully. Robert est le dernier-né de la famille qui comptait 5 enfants dont 4 filles.

Monsieur Dorsaz suivit toutes ses écoles à Fully. Après sa scolarité, il travailla les vignes et reprit le domaine familial.

En 1942, il construisit la maison familiale où habite actuellement son fils Gérard. A cette époque, il était un des premiers à oser habiter en plaine. C'était un pionnier, à voir le nombre élevé de constructions que compte aujourd'hui la commune.

En 1949, il épousa Augusta Cajoux. 5 enfants (4 garçons et 1 fille) sont nés de leur union : Pierre-André en 1950, Edmond en 1952, Marie-Thérèse en 1954, Gérard en 1955 et Raphy en 1964. Cette famille a malheureusement été endeuillée à plusieurs reprises par les décès de Raphy, d'Edmond et de Stéphane, fils de Pierre-André.



Robert, de nature ambitieuse, peut être qualifié d'avant-gardiste. Il était un des premiers à posséder une voiture ainsi qu'un tracteur pour son activité professionnelle.

Plutôt occupé aux travaux agricoles, Monsieur Dorsaz a voyagé quelque fois, lors de sorties organisées par la société d'agriculture. Pendant de nom-

breuses années, il a fait partie de la société de chant la Cécilia.

Notre nonagénaire vit toujours avec son épouse, Augusta, dans la maison familiale et l'aide aux tâches ménagères. Par contre, il lui délègue volontiers les travaux de jardinage. Son seul regret est qu'il ne peut plus conduire.

Monsieur Dorsaz a la chance de bénéficier d'une forme physique et intellectuelle remarquables. A son âge, il arrive toujours à lire sans lunettes. Il a la chance de recevoir régulièrement la visite des ses petits-enfants et de son arrière-petite-fille.

Ulysse Bruchez

C'est le 27 octobre 1920 qu'est né, à Chiboz, Ulysse Bruchez. Il est l'aîné de six enfants (4 garçons et deux filles) que compte la famille de feu Emile et Euphrosine Bruchez-Ançay. Jusqu'en 1929, Ulysse suit ses classes à Randonnaz. Puis, au décès de son grand-père, sa famille s'installant à Saxé, il poursuivit alors ses classes à Mazembroz. Dès son plus jeune âge, il aida ses parents aux travaux de la vigne et de la campagne.

En 1940, il épousa Hermine Bruchez-Dorsaz, veuve de Germain Bruchez et maman d'une fille, Luiselle née en 1935. De leur union, deux enfants sont venus agrandir la famille, Jean-Pierre en 1942 et Francis en 1944. Il

est grand-père de deux petits-enfants. Toute sa vie active, Ulysse a été un travailleur infatigable. Très tôt, il est embauché comme aide-caviste chez Provins, lequel lui remit une channe en reconnaissance de son dévouement et de sa fidélité pendant plusieurs décennies. Son engagement comme vigneron a également été reconnu par plusieurs propriétaires qui lui ont confié leurs vignes à travailler. Parfois, en hiver, afin d'améliorer les revenus, il n'a pas hésité à s'engager auprès des CFF pour les travaux de remplacement des voies ferrées.

Il se souvient aussi, avec un peu de nostalgie, de l'époque durant laquelle, avec son treuil, il buttait les

vignes pour les protéger du gel. Activité pénible qu'il accomplissait chaque année, d'octobre à décembre, pour un grand nombre de particuliers.

L'année 1939 l'a particulièrement marqué puisque c'était celle de la mobilisation générale avec son engagement à la frontière. Il se souvient aussi de l'inquiétude et de l'angoisse éprouvées lors de la ravine de Saxé, quand toute sa famille a été déplacée à La Fontaine.

En 1997, il a eu la douleur de perdre son épouse.



Ulysse est resté seul à son domicile jusqu'en 2009. C'est après son hospitalisation qu'il a rejoint, en mai 2009, le Foyer Sœur Louise Bron où il se plaît. Aujourd'hui, il aime passer son temps à la lecture du journal, à faire les jeux de mots fléchés et, surtout, à jouer aux cartes avec les personnes qui lui rendent visite.



Force est de croire que cette reine ne laisse personne de marbre, car telle sa congénère sacrée de l'Inde, notre race d'Hérens est consacrée par une tradition chaleureusement conservée et l'émotion qu'elle suscite semble généralisée. Martine Baour n'est pas épargnée par cet émoi et aujourd'hui elle ose même vouer une exposition complète à la beauté de nos reines.

Au premier abord, ce qui distingue Martine, ce sont ses yeux très clairs et particulièrement vifs, mélange de sagacité et de délicatesse rieuse, qui acèrent le regard qu'elle pose sur ce qui l'entoure. Dans les toiles de Martine, la lumière captée par notre œil émane des corps qu'elle peint. Ces corps, qu'on croirait pouvoir effleurer

tant le rendu soyeux de la robe noire des vaches semble duveteux et parcouru de soleil, ces corps, disais-je, dont Martine s'empare de la carrure, du mouvement et de l'inspiration, se dégagent avec harmonie.

Cette recherche d'équilibre est fort caractéristique de Martine Baour, non seulement dans ses tableaux, mais aussi dans sa manière d'appréhender la vie dans toutes ses complexités. Elle développe son art en autodidacte, se donnant du temps pour explorer différentes approches et divers mediums. Sa technique évolue tant dans un style qui s'affirme manifestement au fil de ses expositions successives, que dans une maîtrise du rendu conforme à son exigence. Depuis quelques années déjà, sa prédilection se porte sur l'acrylique qu'elle couche au rouleau sur de la toile tendue. La finesse de certains détails, comme les yeux, est réalisée au pinceau.

Son portfolio des études graphiques pour des étiquettes de vin m'a permis de découvrir toute une facette cachée de Martine. Elle me dit aimer les

Marine Baour et «Cheptel

Le Caveau de Fully accueille pour la deuxième fois cette artiste originaire du Jura, le thème du cheptel d'Hérens en



Tout Shakesp

Les Vilainsbonzhommes

Rires, bonne humeur et délire sont au programme en décembre prochain à la salle du Cercle de Fully, où les Vilainsbonzhommes vont relever un défi théâtral impossible : jouer toute l'œuvre de Shakespeare en moins de deux heures chrono!

Ah... Shakespeare! Le divin Barde... tout le monde sait quel auteur phénoménal il fut : 37 pièces, 154 sonnets, il faut le faire ! Mais la vie est courte et les pièces bien longues. Il paraît donc rare, sinon tout à fait impossible, que quelqu'un puisse, une fois dans sa vie, se farcir à la suite toutes les

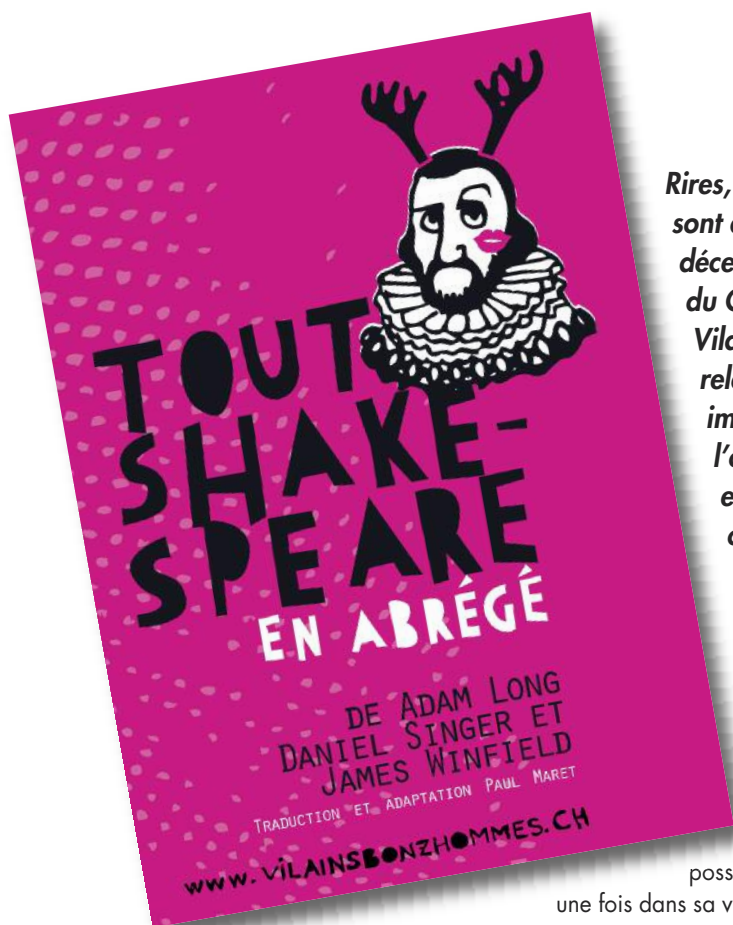
pièces de ce vieux Will... Mais là, grâce aux Vilainsbonzhommes, non seulement on peut voir toutes les pièces d'un coup, mais en plus passer un sacré bon moment en s'offrant une pinte de bon sang...

Un défi théâtral unique

La pièce est une tentative délirante de jouer la totalité des pièces et des sonnets en l'espace de 97 minutes, pas plus. Pour réaliser cet exploit, il a fallu naturellement une forte compression de texte et pas mal d'imagination...

Dans cette version abrégée, Roméo et Juliette, par exemple, la pièce fétiche du grand dramaturge, se joue en moins de vingt minutes tandis que d'autres pièces sont expédiées en vingt mots, quelques mesures de rap bien balancées ou une recette de cuisine. Sans parler de l'histoire des rois, rapportée comme les empoignades d'un match de rugby...

La pièce, bien sûr, taquine le côté compassé et impénétrable de certaines tirades, elle se permet de tirer un peu sur la barbe du barde... mais elle repose sur un profond amour de l'œuvre, qui,



», sa sixième exposition

installée sur la commune depuis quelques années. Une quinzaine d'œuvres sur
bellira les murs du Caveau.



thèmes où une force emblématique domine le processus créatif. Elle a par ailleurs suivi un cours pour apprendre à lâcher sa créativité, et apparemment, cela a bien porté ses fruits.

Je vous invite donc nombreux à voir cette exposition et à rencontrer l'artiste au **Caveau de Fully du 25 novembre de cette année jusqu'au 11 janvier 2011**. Pour nos internautes, vous pouvez visualiser son profil ainsi que les expositions précédentes sur son site internet : www.baour.ch

Martine nous promet encore de belles séries d'œuvres car déjà un thème se profile dans son imaginaire. Elle s'en voudrait de n'avoir pas souligné la chance que lui offre Marianne d'exposer au Caveau de Fully.

Julie Brassard Carron



are (en abrégé)

mes au Cercle à Fully

400 ans après, à travers le rire et quelques passages dramatiques, continue à sonner à nos oreilles. Juste comme du Shakespeare.

Un succès mondial

Depuis sa création, en 1987, la pièce s'est jouée à Londres sans interruption jusqu'à nos jours. C'est le spectacle à l'affiche dans cette ville depuis le plus longtemps. Elle ne cesse de se jouer et de faire un triomphe un peu partout dans le monde anglophone. Elle est devenue à son tour un monument du théâtre contemporain et un chef d'œuvre dans le registre du délire et de la parodie.

La nouvelle traduction et adaptation de Paul Maret, spécialement destinée à la Suisse francophone, lui donne la touche et la coloration déjantée des spectacles des Vilainsbonzhommes.

Trois comédiens pour 42 rôles

Le défi n'est pas mince pour nos trois comédiens confirmés, Fabrice Bruchez, Noémie Maret et Sébastien Salamolard, de reprendre les 42 rôles de la pièce, avec d'innombrables changements

ultraparapides de costumes et de personnalité. Tels de modernes Marx Brothers, les comédiens, dans un délire parfaitement maîtrisé, auront recours à toutes les subtilités de l'art de la scène : rythme endiablé, engagement physique, mouvements acrobatiques, voix multiples, répliques du tac au tac, improvisation réelle ou jouée, au cœur du mouvement d'horlogerie des dialogues et de la mise en scène.

Des soirées de fête

Comme de joyeuse coutume, les Vilainsbonzhommes apporteront un soin tout particulier au côté convivial de ces soirées de fête, avec bars, restauration et animations d'après soirées.

Et une nuit mémorable le 31 décembre, avec buffet, spectacle et musique débridée pour entrer dans la nouvelle année. Il serait pu-

dent de réserver assez tôt ses billets! Et, cerise sur le gâteau, les VBZ restent fidèles à leur politique de prix modérés, pour que chacun ait la possibilité de découvrir Shakespeare en version déjantée.

Tout Shakespeare (en abrégé) au Cercle à Fully. 20h30. Bars, restauration : dès 19h.

Les 10, 11, 15, 16, 17, 18, 22, 23, 29, 30, 31 décembre et 1er janvier prochains.

Réservations : BO-PAPIER, Fully 027 746 43 45

ou sur le site www.vilainsbonzhommes.ch



Famille Sylvie et René
GSPONER

1926 Fully

*Actuellement
nous vous proposons
notre CARTE DE SAISON
ainsi que notre MENU DU JOUR*

**Fermeture annuelle du
23 décembre au 10 janvier**

Tél. 027 746 30 60 Fax 027 746 41 33

www.hotel-de-fully.ch

Magasins du Monde



magasin du monde
solidaires au quotidien

Une envie de voyager, de sentir, de déguster... alors venez découvrir notre Magasin du Monde de Fully qui s'est paré de ses plus beaux atours pour les fêtes de fin d'année.

Vous y trouverez des objets artisanaux en provenance d'Afrique, d'Inde, du Vietnam, du Pérou ou de Bolivie entre autres, et parfois des pièces vraiment uniques ! En plus de l'artisanat, le rayon alimentation est bien garni : miel, café, pâtes, épices, riz noir, rouge ou violet enchanteront vos papilles, sans oublier que, durant l'hiver, vous pouvez commander les fruits Terr'espoir cueillis à maturité au Cameroun. Pour compléter le tout, pourquoi ne pas passer avec notre gamme de produits de nettoyage naturels avec système de remplissage.

En cette fin d'année, il est toujours possible de commander des cadeaux personnalisés pour les entreprises.

N'hésitez pas à franchir la porte du magasin, même pour une simple visite, car c'est avec plaisir que les bénévoles vous recevront.



Photo Philippe Dougoud

Invitation cordiale à tous et toutes le samedi 4 décembre dès 11h devant le magasin afin de partager l'une de nos délicieuses soupes du concours d'octobre, une belle association de produits de l'agriculture locale et du commerce équitable !

Si vous avez quelques heures par mois à disposition, n'hésitez pas à rejoindre notre équipe de bénévoles, renseignements au magasin.

Geneviève Carron-Bender
pour les Magasins du Monde

Les 12, 15 de la Ludothèque

**La Ludo joue gagnant en décembre !
12, 15 numéros favoris à noter dans votre agenda ! Et pourquoi ?**

En voilà l'explication : Le 12 au Ciné Michel se tiendra le Marché de Noël de 10h à 18h. Un soin particulier y est mis pour offrir à votre regard et à vos envies des travaux d'artistes confirmés. Couleurs, senteurs se joignent pour une

ambiance magique et feutrée propice à ce temps de l'Avent ! Bijoux, objets en bois, en tissu, boîtes en tout genre... un immense choix pour trouver le cadeau rêvé à déposer sous le sapin !

Cette année, nous accueillons M. **Christophe Huguenin, souffleur de verre**, « tout feu tout flamme » pour magnifier cette noble matière et la décliner en mille et un objets.

Les enfants auront la possibilité de participer gratuitement

à un atelier de scrap animé par Mme Stéphanie Roduit.

La Ludothèque se met en quatre et vous propose : soupe à la courge, gâteaux et boissons !

Le 15 décembre à la salle de gym de Charnot, 14h précises, **Jacky Lager** présentera son spectacle : LA BELLE ENERGIE. Avec ce personnage haut en couleurs et talentueux, l'ambiance sera au rendez-vous !

Le **Père Noël** viendra clore ce temps joyeux en offrant ses friandises et même qu'il se prêtera au jeu de la photo pour ces minois heureux !

Un merci spécial à la Commune de Fully qui nous aide financièrement dans l'organisation de cet après-midi.

Carmen Gay-Luisier
pour la Ludothèque



Une offre locale pour un service universel

De l'offre radio-TV d'une dizaine de chaînes proposée à sa population en 1984, les Services Industriels de Fully proposent aujourd'hui, en collaboration avec netplus :

- des programmes radio et TV numériques (plus de 70 programmes actuellement) et HD, accessibles sur toutes les prises de votre logement
- l'internet à haut débit
- la téléphonie (VoIP).

Ces services évoluent et sont étoffés au gré des progrès technologiques et des demandes des abonnés.

Les Fulliérains l'ont si bien compris que nous avons la joie de fêter aujourd'hui notre 1000^e abonné internet ! Il s'agit de Mme Martine Carron, Chemin de Provence 10, à qui nous avons le plaisir d'offrir 1 année d'abonnement à internet.

Nous profitons de l'occasion pour remercier nos abonnés fidèles de la première heure et avons le plaisir d'offrir 3 mois d'abonnement au bureau de M. Philippe Bruchez, abonné depuis 1998 déjà ! Faites comme eux, accordez votre confiance aux services offerts par votre collectivité.

Conditions et tarifs disponibles à nos guichets ou sur le site www.netplus.ch



Services industriels
de la Commune
de Fully

net+
La fibre valaisanne

Joutes samaritaines 2010, Fully triplement représenté !

Les joutes samaritaines suisses sont un défi pour tous les samaritains actifs. Les 4 et 5 septembre à Schwarzenburg, les participantes et les participants à la compétition ont mis leurs connaissances en secourisme à l'épreuve.

Parmi les 800 secouristes présents, on trouvait, bien entendu, ceux de Fully, divisés en 3 groupes de 4 samaritains (Fully 1 - Fully 2 - Fully 3). Sur les 77 équipes de catégories B, dont

nos Fulliérains faisaient partie, Fully 1 se classe 33^e, Fully 3 36^e et Fully 2 (seule équipe sans moniteur) 54^e !

Nous pouvons être fiers de nos samaritains !! Si vous les croisez dans la rue, n'hésitez pas à les féliciter, ils l'ont bien mérité !

Dons du sang

Donner son sang, pas un problème pour les Fulliérains ! Merci !

La section des samaritains de Fully REMERCIE du fond du cœur tous ceux qui ont eu la gentillesse

de se déplacer à la salle de gym de Charnot le lundi 25 octobre à l'occasion du don du sang.



Que vous ayez pu donner ou que vous n'ayez pas pu le faire pour quelque raison que ce soit, vous avez été très nombreux à souhaiter donner votre sang pour, peut-être, sauver des vies, ou, en tous les cas, aider une personne malade ou souffrante. Pour cet élan de solidarité que nous constatons chaque année, depuis que nous

avons commencé à nous occuper de cette action, nous vous adressons à tous un grand MERCI !

Lucie Constantin pour la section de samaritains de Fully

En pleine épreuve théorique



Calendrier de l'Avent à Branson

Notre traditionnel calendrier de l'aveut aura lieu à Branson durant les 24 jours qui précèdent le soir de Noël.

Chaque soir, une nouvelle fenêtre s'illuminera. Toutes les années, 24 familles se prêtent au jeu de décorer une fenêtre, une façade afin de faire vivre notre beau village. Certains soirs, des veillées seront organisées et elles vous permettront de déguster soupes, pâtisseries, vin chaud en toute simplicité ! (Le plan de celles-ci sera mis aux affichoirs du village de Branson dès le 30.11.2010). Ce sont de merveilleux instants de partage et de préparation pour les fêtes de Noël !

D'autre part, réservez la date du mercredi **22 décembre pour le concert de Noël des Petits Bransonniers**, dirigé par Mme Anne Formaz-Mabillard et suivi de notre traditionnelle ballade nocturne aux lampions. Le rendez-vous est fixé à 18h00 à la Chapelle et, qui sait ? Comme l'année dernière, le père Noël sera peut-être présent pour distribuer quelques friandises ?

Que vous soyez habitants de Branson, amis, voisins, nous serons heureux de vous compter parmi nous.

Les Amis Bransonniers

Colonie de Sorniot

2010, un bon millésime pour tous les colons et les animateurs de la colonie de Sorniot!

Durant quatre semaines, ce sont environ 130 jeunes qui se sont relayés sur les Hauts de Fully. Ils ont animé la colonie et ses alentours de leur allègre présence, découvrant pour les uns, retrouvant pour les autres les joies - autant que les exigences - de la vie en communauté dans ce cadre majestueux ! Ce sont aussi près de 40 animateurs-cuisiniers bénévoles qui se sont mis au service de la colonie et

de ses colons ! Dans un état d'esprit enjoué mais responsable, ils se sont donnés sans compter pour leur faire vivre des moments inoubliables.

De l'avis de tous, cette édition 2010 a été une réussite et c'est en premier lieu à eux que nous le devons !

Le comité tient également à remercier tous les généreux donateurs qui, selon la nature de leur geste, ont permis d'agrémenter les repas de nos chers colons ou le confort de leur séjour. Ce soutien nous est indispensable pour le bon fonctionnement de la colonie et nous en

sommes infiniment reconnaissants. Nous avons à cœur d'accueillir nos hôtes dans les meilleures conditions possibles. Soucieux du confort, de la sécurité et du respect des différentes normes, nous travaillons, en collaboration avec l'Office de la protection de la jeunesse, à l'obtention d'une charte de qualité. Toutes ces démarches ne sont pas sans contraintes pécuniaires et nous profitons de l'occasion pour solliciter votre générosité. La colo compte sur vous !

Nous lançons également un appel à toutes les personnes intéressées à participer à une semaine de camp, comme responsable, animateur ou

cuisinier l'été prochain !

Encore un grand MERCI à tous ceux qui ont œuvré à la bonne marche de la colonie de Sorniot !

Pour des informations : www.coloniesorniot.ch et 079 246 16 19

Pour des dons : Banque Raiffeisen Martigny Région Fully CH70 8059 5000 0002 2949 019-1454-1

P.S. : Les séjours 2011 se dérouleront du 3 juillet au 7 août. A vos agendas !

Guillaume Roduit

Tous en chœurs et en fanfares !

Qui n'a jamais rêvé d'un Fully qui a du chœur et qui termine l'année en fanfare ?

L'utopie tutoie désormais la réalité, puisque les chœurs La Cécilia et L'Echo des Follatères, les fanfares La Liberté et L'Avenir profitent de leur vent en poupe pour faire résonner leurs cordes vocales et leurs cuivres à l'approche de la Fête de Noël.

Surfant en effet sur la vague de l'engouement populaire soulevée successivement à l'occasion de la Fête Cantonale de Chant et du Festival des Fanfares Radicales Démocratiques du Centre, les quatre sociétés locales ont décidé de renouer avec l'amicale complicité née de ces manifestations et de proposer à la popu-

lation fulliéraine un concert de Noël le 19 décembre prochain à la salle polyvalente dès 17h30.

Au menu : divers morceaux choisis issus de noëls populaires, du chant sacré ou du répertoire profane, qui sauront flatter les papilles auditives des mélomanes les plus gourmands.

Mais un tel projet ne saurait se concevoir sans une pensée pour les plus défavorisés d'entre nous. A l'issue de la prestation, une quête, dont le bénéfice sera versé aux Restos du Cœur, permettra aux auditeurs de soulager leur bonne conscience et... leur bourse par un geste altruiste.

Venez nombreux. Venez témoigner, par votre présence, de votre attachement à vos groupe-



ments de musique locaux et ainsi, peut-être, contribuer à hisser cette rencontre unique au rang des traditions à reconduire...

Kyasma en concert

Kyasma dévoile son tout nouveau projet aux Caves du Manoir le 17 décembre prochain.

Kyasma, une histoire...

Ce groupe de rock répète depuis 2003 à Fully, dans les locaux de la protection civile du collège de Saxé. Ce fut d'ailleurs l'un des premiers groupes à s'y installer.

Tout avait commencé avec le groupe «Child»: quelques reprises de Nirvana, un son grunge et, très vite, des compositions propres au jeune groupe. Les 3 membres avaient alors entre 12 et 13 ans. Leur technique était impressionnante pour leur âge. En 2008, Child devenait Kyasma. Le style était plus percutant, les compositions plus complexes et ces jeunes artistes ont laissé leur impressionnante technique se déployer.

L'année 2008 sera marquée d'un soutien de la Société coopérative de consommation qui leur attribua un soutien de CHF 2'000.-

En 2009, le groupe décide d'aller plus à fond dans la musique et commence alors une vraie année



*Djamel Cencio (chant, guitare, piano, programmation)
Melchior Ebener (Basse), Jonathan De Castro (Batterie)*

de travail afin de défendre une musique plus évoluée, mais aussi plus proche du public.

Avec ce nouveau projet, Kyasma utilise maintenant sa technique au service de sa musique. Les compositions sont toujours très réfléchies. Dès les premières notes, l'auditeur ressent le gros travail de recherche qui est fait. Rien n'est laissé au hasard. Le style s'éloigne du métal expérimental qu'on avait pu entendre jusque là. Résultat: des chansons dont les mélodies puissantes vous trotent dans la tête au-dessus de la lourdeur des samples et de la section rythmique.

Kyasma, une musique, un univers...

Kyasma est bien plus qu'un simple groupe de musique mais c'est

tout un univers qui est développé. Au premier abord, la musique de Kyasma semble décrire un univers froid et aseptisé par l'évocation fréquente de la technologie et de la rationalité dans plusieurs textes, dans les sonorités, dans le visuel ainsi que dans l'atmosphère et dans l'attitude scénique. Le contexte mystérieux dû aux ambiances planantes donne aussi un aspect mystique, voir spirituel à la formation.

Cependant, derrière cette apparence stérile, se cache une intense émotion exprimée avec grandiloquence et majesté rappelant l'influence de la musique romantique sur le groupe. La présence du piano dans cette musique s'avèrait donc indispensable.

Tout le paradoxe de Kyasma se situe dans cette cohabitation de



plusieurs mondes dans un seul et même univers.

Pour mener à bien ce projet, le groupe s'entoure depuis peu de quelques professionnels du monde du spectacle et des arts plastiques. Julie Langenegger, Blaise Coutaz, Alain Roche et Thierry Romanens.

Après une année de composition, des jours et des jours de répétition ainsi qu'une résidence aux Caves du Manoir à Martigny, lieu culte pour la scène rock romande, le groupe Kyasma se réjouit de se confronter au public.

Le groupe a déjà reçu des signes qui laissent à croire que leur musique saura en toucher plus d'un. En effet, en août dernier, ils ont décroché le premier prix du «Rock Attitude Contest» à Morges dont le jury était composé d'acteurs de la musique suisse.

Plein d'ambitions, de rêves, de motivation et surtout de talent, le nouveau projet de Kyasma n'est à manquer sous aucun prétexte.

Kyasma aux Caves du Manoir le 17 décembre 2010

Billets : No comment shop Martigny

Les Amis du Rablet

Le 6 janvier 1996, une joyeuse équipe de copains formée de Christophe Ançay (remplacé aujourd'hui par Paul Resenterra), Antonio D'Amico-Bender, Noël Chambovay et les frères "Tiette" Claudy et Roger Carron, fondaient la confrérie des "Amis du Rablet".

Chaque année, dans un champ situé à Jeur Brûlée, les 5 membres cultivent environ 1200 choux-raves de montagne. Au printemps la charrue est mise en route et le champ est tourné. A la fin juin, les choux-raves sont plantés et la récolte a lieu après les vendanges.

Pourquoi "Les Amis du Rablet"?? Un rablet (nom de chez nous) est un outil à long manche terminé par une lame de fer qui sert à gratter la terre. Comme nos gais lurons n'utilisent pas de désherbant, ils em-

ploient uniquement le rablet pour enlever les mauvaises herbes, d'où le nom des "Amis du Rablet". Les choux-raves totalement biologique sont distribués entre les membres, une partie va à la cure, une partie parfois au Foyer Sœur Louise Bron, et d'autres sont donnés aux amis.

J'ai la chance de faire partie de ces derniers et chaque année le président Claudy Carron m'en apporte, Je peux vous dire qu'ils sont délicieux... du beurre. Il va sans dire que je rajoute quelques morceaux de salé qui vont très bien dans le paysage...

Chaque année, les "Amis du Rablet" organisent la fête du 15 août à Jeur Brûlée, avec la messe à 11h et la possibilité de déguster sur place des bon vins de notre village ou de délicieuses raclettes ou grillades.

L'article 9 des statuts résume le but premier de cette association: **La bonne humeur se doit d'être au rendez-vous dans la complicité et "la culture" de nos... verres.**

Bon vent aux "Amis du Rablet".

Jean-Luc Carron-Delassoie



La recette de Raymonde et Anna

Velouté de poires à la moutarde.

Ingrédients

- pour 4 personnes
- 1 c. à soupe de beurre
- 3 poires pelées, épépinées, en morceaux
- 2 pommes de terre à chair farineuse en morceaux
- 2 1/2 c. à soupe de moutarde en grains
- 1 c. à soupe de vinaigre balsamique
- 1 c. à soupe de miel
- 5 dl. de bouillon de légumes

- 1 dl. de crème
- sel, poivre, selon goût

Préparation

Chauffer le beurre dans une grande casserole. Faire revenir les poires, les pommes de terre, la moutarde, le vinaigre balsamique, le miel. Ajouter le bouillon, cuire doucement environ 25 minutes. Mixer la soupe, incorporer la crème, rectifier l'assaisonnement.

Bon appétit !

Le Coin de la Châtaigne

Le châtaignier-tombe

En Dordogne, terre de batailles entre les Anglais et les troupes du roi de France, un cultivateur a décidé d'abattre un châtaignier tout creux. Il aurait trouvé au cœur de l'arbre une armure et quelques ossements, signe d'un soldat blessé venu chercher cachette...

Une histoire qui nous rappelle la grandeur de cet arbre exceptionnel qui tutoie l'éternité...

Stève Léger



Oraisons et litanies... en canicule

1^{ère} partie

« Ah ! les années de sécheresse ! s'exclame le grand-père chenu assis près du feu, ces années- là étaient terribles pour nos ancêtres établis sur le coteau ou à son pied, vivant en autarcie, ne pouvant compter, pour nourrir et habiller une nombreuse famille que sur le produit de leurs terres souvent bien arides ! »

Dame! en ces années de canicule, quand, sans le moindre souffle d'air l'implacable soleil fulliérais perdrait, l'inquiétude, l'angoisse, de plus en plus marquait les visages.

On scrutait en vain le ciel, espérant l'arrivée de ces lourds escadrons, de ces majestueuses cohortes de nuages noirs qui consentiraient à ouvrir largement leurs écluses, à répandre quelque généreuse ondée, quelque averse bienfaisante sur les prés « tout rochets » et les cultures assoiffées.

Si la sécheresse perdurait, comme on ne pouvait guère, en ce coteau

de Fully au relief tourmenté, conduire l'eau des neiges sur les champs, il ne restait que le suprême recours: solliciter l'intervention du Ciel, tenter d'infléchir la rigueur du Très-Haut, afin qu'il pardonnât les manquements de ses braves paroissiens, fidèles, certes, aux offices, mais quelque peu laxistes, voire même un brin désinvoltes.

Et si la Providence demeurait sourde il fallait se résoudre à un effort particulier, invoquer mieux encore Sa mansuétude tenter, par une implication forte, d'émouvoir Sa sensibilité car on avait compris que le Tout Puissant, certes, « entend toujours nos prières » mais parfois renonce à les exaucer, estimant peut-être, selon le précepte du catéchisme, les chemins tortueux « plus utiles à notre salut ».

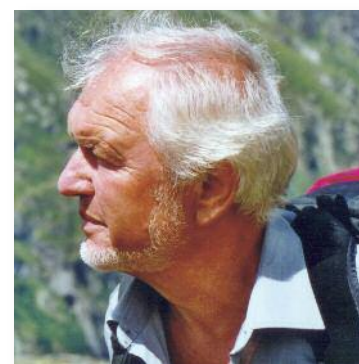
« Je veux vous entretenir, ce soir... annonce encore notre fringant vieillard en contemplant les flammes qui montent dans la nuit calme, vous parler de cette fervente procession qui, aux heures difficiles gravissait autrefois le coteau jusqu'à Sorniot afin d'implorer le Maître, de mieux solliciter Son indulgence pour les écarts répétés des braves Fulliérais

et partant l'ouverture large et sans retenue des vannes célestes... » Il nous confia que durant ces étés torrides, alors que les plantes, à bout, déshydratées, baissaient la tête, se ratatinaient peu à peu sous les rayons implacables de Phébus, nos parents se sentaient bien démunis. Mais il fallait pourtant agir, et en urgence: les champs seraient bientôt tout à fait brûlés, les récoltes anéanties !

Alors, à la miséricorde de Dieu! On organisait, ultime tentative d'échapper au désastre, cette suppliante journée de prière. Les fidèles, nombreux, inquiets, quitteraient l'église paroissiale au petit jour, aux heures encore fraîches, en une longue, une pieuse imploration, emmenés par la croix, les desservants de la paroisse fermant la marche.

Le Ciel, touché par tant de confiance, tant de peine, consentirait peut-être à répondre!

Ayant revêtu l'habit du dimanche et chaussé les gros souliers à clous, bien graissés ce jour-là, on gravirait lentement, recueillis, les pentes austères du coteau: Eule, Planuit, Plan l'Âne... répondant aux demandes



des notables, qui cheminaient à l'arrière, près du clergé, demandes et répons entrecoupés de pieux cantiques un peu comme au Moyen-Âge sur les chemins de Saint-Jacques.

À Sorniot aurait lieu, près du Petit Lac, de ferventes invocations puis le rituel de la célébration finale.

Là, devant les fidèles agenouillés, la cloche serait immergée par le campaniste. Celui-ci pourrait ainsi prélever un peu d'eau et la boire. Ensuite, on verrait s'avancer le sacristain, tendant sa croix au célébrant, afin qu'il la plongeât à son tour dans le lac en récitant les prières latines d'usage.

Jean-Marie Carron
à suivre...

PUBLI-REPORTAGE

AU FIL D'ARGENT

Charly et Béatrice Bender transmettent leur commerce Au fil d'argent.

Depuis 1969, donc 41 ans, Charly et sa femme Béatrice ont eu à cœur de tisser des liens avec leur clientèle. De fil en aiguilles, le commerce de mercerie ouvrit en 1974 un pressing judicieusement nommé « **Vite et Bien** ».

Cette longévité n'aurait pu exister sans un travail bien fait et des clients ravis. Personne n'est resté indifférent à la joie que notre couple nous faisait partager à chaque rencontre. Ils ont donné une dimension humaine à leur commerce, car ils prenaient le temps de dialoguer. En passant la porte nous ressortions toujours plus heureux qu'à notre entrée.

Aujourd'hui, ils passent les clés de leur établissement à Madame Pascale Beytrison. Elle aussi a le désir de vous servir au mieux. Voici quelques-uns des nombreux produits qui vous sont proposés: articles de mercerie, linge de maison, rideaux et, bien entendu, de nombreuses autres offres intéressantes en vue de

cette fin d'année, comme par exemple des bons cadeaux.

Vous trouverez aussi le service pressing pour rideaux, tapis, costumes etc. La tradition reste, puisse qu'il existe toujours un rabais de 10% sur tous les vêtements apportés et traités dans leur atelier le mardi.

Même service et mêmes avantages, rien ne change.

Charly et Béatrice vous transmettent du fond de leur cœur leurs remerciements les plus sincères. Nos jeunes retraités donnent leur entière



De gauche à droite: Pascale Beytrison, Hugette Baer, Brigitte Gay, Béatrice et Charly Bender.

confiance à Madame Beytrison. C'est une joie de savoir que le commerce est repris par une personne très compétente et qui vous servira au mieux.

Bon vent à vous, une page se tourne et merci pour tout ce temps consacré à nous servir.

Texte et photo Alain Léger

Crèche de Noël

Cette année comme chaque année, nous vous donnons rendez-vous pour visiter la crèche de Noël à Châtaignier. La famille D'Amico vous réserve plein de surprises et d'émotions pour la quatrième édition de Presepe Fully (Crèche de Noël de Fully).

Vous pouvez visiter le site internet <http://presepefully.spyro.it> pour retrouver les photos et vidéos des

années passées. La crèche de Noël ouvre le 8 décembre 2010 avec un apéro qui suivra la bénédiction du curé de Fully. Elle restera ouverte jusqu'au 9 janvier 2011 tous les jours de 8h00 à 21h00 et non-stop les 24 et 25 décembre.

Nous vous attendons avec impatience, bonnes fêtes !

La famille D'Amico



Jubilaires de mariage 2010

Aux couples qui fêtent cette année leurs 65, 60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 10 ou 5 ans de mariage, la paroisse de Fully adresse ses félicitations et les remercie du témoignage de fidélité et d'espérance qu'ils apportent à notre communauté paroissiale et spécialement aux plus jeunes d'entre nous.

Pour célébrer d'une façon spéciale cet anniversaire, nous vous invitons à participer à la messe de l'Immaculée Conception qui aura lieu le mercredi 8 décembre à 10h00 à l'église, messe au cours de laquelle vous recevrez une bénédiction.

Si vous désirez participer à ce jour de fête, nous vous invitons à remplir le coupon ci-contre et à le

retourner à la cure (rue de l'Église 62) jusqu'au 5 décembre. Nous nous réjouissons déjà de votre présence parmi nous.

Si vous connaissez des couples jubilaires dans votre entourage, n'hésitez pas à les inviter à s'inscrire.

Nom, prénoms :

.....

Nombre d'années de mariage :

.....

Adresse :

.....

Noces de diamant

Marcelin et Gisèle Dorsaz-Carron ont célébré leurs 60 ans de mariage le 14 octobre dernier.

En effet, c'est le 14 octobre 1950 que Marcelin et Gisèle se disent oui. Marcelin est né à Randonnaz le 26 août 1921 et Gisèle a vu le jour le 3 août 1928 au lieu dit « Les Fermes », dans la plaine séparant Fully de Charrat. C'est d'ailleurs à cet endroit que le couple s'installe et y construit la maison familiale.

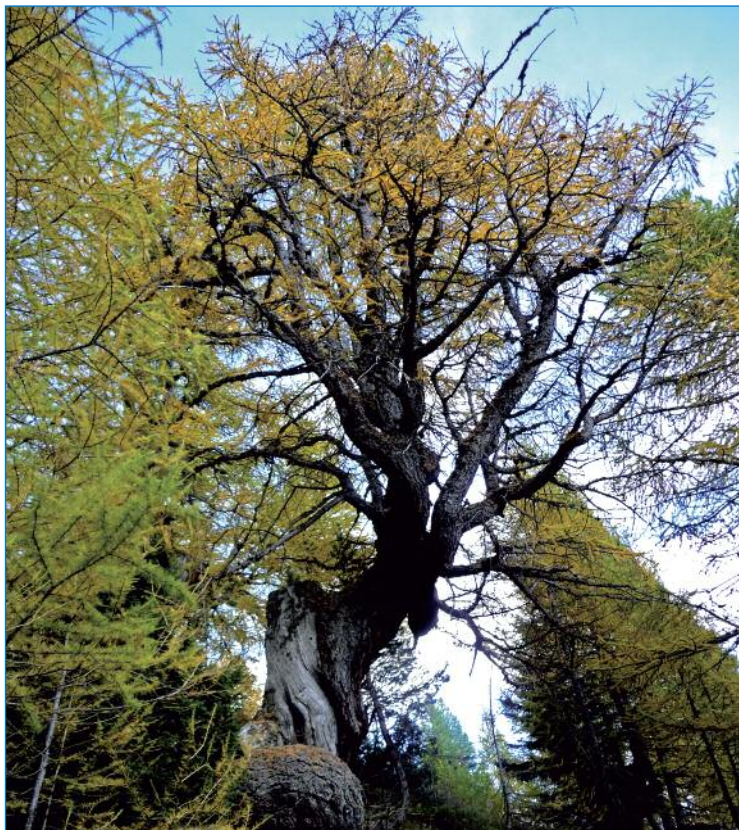
Marcelin travaille la campagne et Gisèle est institutrice à l'école de Saxé. Leur descendance compte six enfants : François (1951), Jean-Daniel (1953), Pascal (1954), Thérèse (1958), Odile (1960) et Benoît (1964). Sept petits-enfants sont venus compléter la famille.

Aujourd'hui, Marcelin et Gisèle vivent toujours dans leur maison familiale des « Fermes » et bénéficient d'une très bonne santé. Marcelin étant un très bon marcheur, il s'adonne régulièrement à des promenades sur le coteau de Fully. Il aime particulièrement se rendre sur sa terre natale de Randonnaz pour se remémorer ses souvenirs d'enfance. Quand il n'est pas en train de se balader, il bricole volontiers autour de sa maison ou s'occupe minutieusement du jardin. Gisèle préfère lire ou tricoter des chaussettes. Comme elle aime bien discuter, elle se rend souvent chez ses amies.

Pierre Dorsaz



de Vincent Roccaro



12 cors à l'automne

Une publicité dans le Journal de Fully ?

Contactez Thérèse Bonvin au 079 268 06 88
ou Bernard Mayencourt au 078 626 44 29
ou publicite@journaldefully.ch

Samusons-nous

Sudoku

		4	5			1			
1									
	3		6			8	7		
2	8			6					
9			4						6
			7				1	2	
	4	9			6			3	
									1
		8			4	9			

Remplissez la grille en fonction des règles de base du sudoku : les chiffres de 1 à 9 figurent obligatoirement une seule fois sur chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 x 3. Solution le mois prochain. Bonne chance. Envoyez votre réponse sur carte postale à :

Journal de Fully
Rubrique "Samusons-nous"
Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION des mots croisés
de l'édition d'octobre 2010

1	D	E	P	A	R	D	I	E	U	
2	E	P	I	E	E		T	A	S	S
3	N	I	E	R		T	A		I	O
4	E		R	O	T	A	T	I	V	E
5	U		A	N	O	U		N		I
6	V	A	L	E	N	T	I	N	O	
7	E	S		F	I	O	L	E	S	
8		T		S	O	U	S	S	E	
9	O	R	E						R	I
10	C	I	N	E	C	I	T	T	A	

La gagnante est
Mme Charlotte Bruchez,
4 ch. des Ecoliers à Fully,
qui gagne 2 pizzas
Chez Pepone

Journal de Fully - Case postale 46 - 1926 Fully / Valais / CH

Président : Jean-Luc Carron-Delasoie	Webmaster : Philippe Dougoud	Distribution La poste de Fully	Parrainage Dès Fr. 150.-
Rédacteurs : Alain et Stève Léger, Julie Brassard-Carron, Yaovi Dansou, Martine Baour, Vincent Roccaro	Site internet www.journaldefully.ch	Abonnement Fully : Fr. 40.- Hors commune : Fr. 50.-	Publicité : 079 268 06 88 078 626 44 29
Photos : Philippe Dougoud	Édité par : Association «Journal de Fully» fondée le 1 ^{er} janvier 2000	Tirage 3 500 exemplaires	C.C.P. 19-6501-3
Secrétaire : Dorianne Vérolet	Impression-Création Imprimerie des 3 Dranses	Dons À votre bon cœur	<i>Imprimé sur papier couché mat FSC</i>

Memento Décembre

- 1 • Open Sport, activité gratuite dès 13 ans. De 19h30 à 21h30, *Salle Polyvalente*
 - Loto pour les enfants du FC Fully, 13h30, *Salle Ciné Michel*
- Du 1^{er} au 24** Calendrier de l'Avent au village de Branson
- 2 • Après-midi pour les aînés : Cartes et jeux, dès 14h00, *Salle Polyvalente*
 - Soirée concert à la D'zine à 20h30 avec "Mnémosyne" Un groupe de pop rock acoustique mené par Emilie et Céline Troillet. *belle Usine*
- 3 Loto annuel du FC Fully, 20h00, *Fully*
- 4 Ramassage des papiers par les scouts, *Fully*
- 6 Repas des deux planètes "enfants-aînés" dès 11h30 à la salle des Oliviers à Saxé (prix fr. 12.- sur inscription, aînés dès 60 ans), *Collège de Saxé*
- 7 Souper annuel de l'Echo des Follatères Fully / dès 19 h
- Du 10 décembre au 8 janvier**
Tout Shakespeare en abrégé par les Vilainsbonzhommes. Sur réservation. Le 31 soirée spéciale + souper 20h30, *Salle du Cercle*
- 10 et 11** Soirées de gym, *Fully*
- 11 • Souper des Samas et bilan détente ! 19h
 - Assemblée Générale de l'Amicale des Brisoleurs, *Fully*
- 12 Marché de Noël artisanal de 10h à 18h (intérieur), *Salle Ciné Michel*
- 15 • Noël des enfants, visite du Père Noël et animations, *Salle de Gym de Charnot*
 - Open Sport, activité gratuite dès 13 ans. De 19h30 à 21h30, *Salle Polyvalente*
- 16 Après-midi pour les aînés : Goûter de Noël, dès 14h00, *Salle Polyvalente*
- 18 • Concert au Méph'Acoustique Marc Aymon, "K" et Tomas Semance. Réservation billets : Librairie de Fully 027 746 46 07 de 8h à 11h30 *Méphisto / Fully*
 - Fête de Noël au four à pain de La Fontaine, *La Fontaine*
- 18 et 19** Concours de dégustation Le Marian's, 17h00-20h30, *Caveau de Fully*
- 22 • Open Sport, activité gratuite dès 13 ans. De 19h30 à 21h30, *Salle Polyvalente*
 - Ballade nocturne dans le village de Branson, rendez-vous à 18h devant la *chapelle de Branson*
- 29 Open Sport, activité gratuite dès 13 ans. De 19h30 à 21h30, *Salle Polyvalente*

Plus d'infos ? Fully Tourisme • Tél. 027 746 20 80 • ot@fully.ch • www.fully.ch

CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes **par e-mail** pour l'édition paraissant fin décembre :
5 décembre à www.journaldefully.ch
ou à redaction@journaldefully.ch

Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.
Merci de votre compréhension.

ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES !

- André-Marcel Bruchez
Fruits et légumes en gros
- Emmanuel Bender, Fully
Football-club Fully
- Fiduciaire Dorsaz SA
- Garage Fellay Pierre-Alain
- Mermoud Dany
Bibliothèque de Fully
- Banque Raiffeisen
- Société de Tir Union
- Famille Edmond Cotture
- Carron Christian, Carrosserie
- Pharmacie de Charnot
- Club "Les Trotteurs"
- Henri et Jeanine Carron
- Pharmacie Von Roten
- Groupe patoisant "Li Brejyoeyou"
- Léonard Carron,
Maçonnerie et chapés
- Gérard Fleutry, Station-Service
- Combustia, Mazembroz
- Ski-Club Chavalard
- Fondation de la Châtaine
- Fondation Martial Ançay
- Association belle Usine
- Groupe Folklorique
"Li Rondenjä"
- Chœur La Cécilia, Fully
- Staub Fils SA
- Pierre-Olivier Ducrest
- Gérard Brochellaz
- Camille Carron
- Tea-Room Les Arcades
- Le Look Montagne,
Jean-René Bender, Martigny
- André-Marcel Malbois,
Café des Amis,
Gilberte Biffiger
- Ludothèque Les Galopins, Fully
- Carron Excursions SA
- Jean-Marc Roudit
- Magasin du Monde, Fully
- Tea-Room La Diligence
- Section des Samaritains
- Librairie-Papeterie
Chez Alette
- Syndicat pour les
améliorations structurelles
du Vignoble de Fully
- "Valou" Valérie Malard,
sculpture et bronze, Fully